

WMO OMM

WEATHER CLIMATE WATER
TEMPS CLIMAT EAU



World Meteorological Organization
Organisation météorologique mondiale
Organización Meteorológica Mundial
Всемирная метеорологическая организация
المنظمة العالمية للأرصاد الجوية
世界气象组织

Secrétariat

7 bis, avenue de la Paix – Case postale 2300
CH 1211 Genève 2 – Suisse
Tél.: +41 (0) 22 730 81 11
Fax: +41 (0) 22 730 81 81
wmo@wmo.int – public.wmo.int

Ref.: 31327/2017-10 LCP

Notre réf.: 24705/2017/OBS/OSD/MAR/DBCP-33

18 août 2017

Annexe: 1

Objet: Trente-troisième session du Groupe de coopération pour les programmes de bouées de mesure (DBCP-33), Brest, France, 14-17 novembre 2017

- Suite à donner:
- 1) Communiquer aux Secrétariats de l'OMM et/ou de la COI, le **30 septembre 2017** au plus tard, le nom et les coordonnées du ou des représentants qui assisteront à la réunion
 - 2) Communiquer au Secrétariat de l'OMM, le **30 septembre 2017** au plus tard, les rapports nationaux sur les programmes de bouées de mesure actuels et prévus
 - 3) Vérifier la liste des coordonnateurs nationaux pour les programmes de bouées de mesure et aviser le Secrétariat de toute modification à y apporter

Madame, Monsieur,

Au nom de l'Organisation météorologique mondiale et de la Commission océanographique intergouvernementale (COI) (de l'UNESCO), j'ai le plaisir de vous annoncer qu'à l'aimable invitation du Centre CMOM de soutien aux programmes d'observation *in situ*, la trente-troisième session du Groupe de coopération OMM-COI pour les programmes de bouées de mesure (DBCP) aura lieu à Brest, France, du 14 au 17 novembre 2017, juste après la réunion de la Commission exécutive du Groupe de coopération, qui se tiendra au même endroit, le 13 novembre 2017. Conformément à la décision prise par le Groupe de coopération, la session se déroulera en anglais seulement.

Je tiens à rappeler que le Groupe de coopération est ouvert à tous les États Membres de la COI et à tous les Membres de l'OMM et que les organisations et programmes intéressés sont également invités à participer à ces sessions. Nous vous saurions gré de bien vouloir indiquer au Secrétariat de l'OMM ou à celui de la COI, le **30 septembre 2017** au plus tard, si votre pays sera représenté à la trente-troisième session du Groupe de coopération et, dans l'affirmative, de communiquer le nom et les coordonnées du ou des représentants qui y assisteront.

Aux: Représentants permanents des Membres de l'OMM représentés au sein de la CMOM (distribution restreinte)

cc: Coprésidents de la CMOM
Coordonnatrice pour le domaine d'activité de la CMOM relatif aux observations
Présidents du Comité directeur du GOOS et du Comité directeur du SMOC

Il appartient aux participants ayant besoin d'un visa de prendre des dispositions pour l'obtenir. Pour faciliter leur enregistrement, tous les participants sont priés d'envoyer, avant leur arrivée, une copie de leur passeport à l'équipe d'accueil sur place et de communiquer à cette dernière l'organisme qu'ils représentent, un numéro de téléphone et une adresse de courrier électronique. Si vous avez besoin d'aide pour les formalités d'entrée, veuillez prendre contact avec la représentante du Secrétariat de la COI, Mme Emanuela Rusciano (e.rusciano@unesco.org). Veuillez cependant noter que, selon les procédures en vigueur, ni la COI ni l'OMM ne fourniront d'assistance financière pour couvrir les frais de participation des représentants à la session.

Selon l'usage établi, tous les participants sont priés de fournir des informations sur l'état de la mise en œuvre du programme dans leur pays, sous la forme d'un rapport succinct établi conformément au modèle ci-joint. Ce rapport devra parvenir au Secrétariat de l'OMM le **30 septembre 2017** au plus tard.

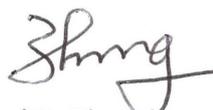
Je vous invite également à vérifier la liste des coordonnateurs nationaux pour les programmes de bouées de mesure (qui peut être consultée à l'adresse suivante: <http://www.jcomm.info/dbcp-nfp>) et à signaler toute erreur éventuelle ou à désigner un coordonnateur national au cas où votre pays ne l'aurait pas encore fait.

Enfin, il convient de noter que la première demi-journée du 14 novembre 2017 sera consacrée à un atelier scientifique et technique. Un document d'information et un *appel à communications* pour cet atelier seront mis en ligne sur le site Web mentionné ci-dessous.

Tous les documents et renseignements relatifs à la session (ordre du jour provisoire, lieu où se déroulera la session, informations pratiques, etc.) sont disponibles, ou le seront en temps voulu, sur le site Web de la Commission technique mixte OMM/COI d'océanographie et de météorologie maritime (CMOM) à l'adresse suivante: <http://www.jcomm.info/dbcp-33>.

Les notifications concernant la participation à la trente-troisième session du Groupe de coopération pour les programmes de bouées de mesure, les modifications apportées à la liste des coordonnateurs nationaux ainsi que les versions électroniques des rapports succincts mentionnés précédemment doivent être communiquées à Mme Champika Gallage (par courrier électronique à cgallage@wmo.int).

En vous remerciant du soutien que vous apportez aux activités maritimes, je vous prie d'agréer, Madame, Monsieur, l'expression de ma considération distinguée.



(W. Zhang)

pour le Secrétaire général

**GROUPE DE COOPÉRATION POUR LES PROGRAMMES
DE BOUÉES DE MESURE**

**FORMAT DES RAPPORTS NATIONAUX
SUR LES PROGRAMMES DE BOUÉES DE MESURE ACTUELS ET PRÉVUS**

Ref.: 31327/2017-10 LCP

Un modèle de formulaire peut être téléchargé sur le site FTP suivant:

<ftp://ftp.wmo.int/Documents/PublicWeb/amp/mmop/documents/dbcp/templates/Format-DBCP-National-Reports.doc>

Il est recommandé de remplir ce formulaire électroniquement et de le renvoyer au Secrétariat de l'OMM par courriel à l'adresse cgallage@wmo.int.
